



**EUROPOS SĄJUNGOS
TARYBA**

**Briuselis, 2009 m. gruodžio 4 d. (18.01)
(OR. en)**

17157/09

PUBLIC 165

PRANEŠIMAS

Dalykas: 2009 M. SPALIO MĖN. PRIIMTŲ TARYBOS AKTŲ SANTRAUKA

Šį dokumentą sudaro:

- I PRIEDAS, kuriame pateiktas 2009 m. spalio mėn. Tarybos priimtų aktų sąrašas ¹².
- II PRIEDAS, kuriame pateikta išsamesnė informacija, susijusi su šių aktų priėmimu. I DALYJE pateikta informacija apie įstatymo galią turinčių teisės aktų priėmimą: nurodyta įstatymo galią turinčių teisės aktų priėmimo data, atitinkamas Tarybos posėdis, priimto dokumento numeris, prireikus – taikomos balsavimo taisyklės, balsavimo rezultatai ir paaiškinimai bei į Tarybos posėdžių protokolus įtraukti pareiškimai. II DALYJE informuojama, kad Taryba yra nusprendusi viešai paskelbti apie kitų aktų priėmimą.

Šis dokumentas taip pat pateikiamas internete (<http://consilium.europa.eu/> /), žr. „Dokumentai“, tada – „Teisėkūros skaidrumas“ ir „Tarybos aktų santrauka“. Santraukoje pateiktus dokumentus galima rasti Tarybos dokumentų viešame registre ([Galimybė susipažinti su Tarybos dokumentais: Viešas registras](#)).

¹ Išskyrus tam tikrus ribotos taikymo srities aktus, pvz., procedūrinius sprendimus, sprendimus dėl paskyrimo, tarptautiniais susitarimais įsteigtų organų sprendimus, konkrečius sprendimus dėl biudžeto ir t. t.

² Įstatymo galią turinčius teisės aktus priėmus taikant bendro sprendimo procedūrą, gali skirtis Tarybos posėdžio, kuriame teisės aktas buvo priimtas, data ir to teisės akto faktinė data, kadangi taikant bendro sprendimo procedūrą priimti teisės aktai laikomi priimtais, kai juos pasirašo Tarybos Pirmininkas ir Europos Parlamento Pirmininkas, taip pat šių dviejų institucijų generaliniai sekretoriai.

Pažymėtina, kad tik protokolai dėl įstatymo galią turinčių teisės aktų galutinio priėmimo yra autentiški (pateikiami internete adresu: <http://consilium.europa.eu/>, žr. „Dokumentai“, tada – „Teisėkūros skaidrumas“ ir „Tarybos aktų santrauka“).

2009 M. SPALIO MĖN. TARYBOS PRIIMTŲ AKTŲ SĄRAŠAS**2009 m. spalio 2 d. baigta rašytinė procedūra**

Tarybos sprendimas dėl Bendrijos pozicijos, kurios turi būti laikomasi Žvejojbos pietryčių Atlante organizacijoje
13421/09

2009 m. spalio 9 d. Liuksemburge įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (TRANSPORTAS, TELEKOMUNIKACIJOS ir ENERGETIKA) 2964-as posėdis

2009 m. spalio 9 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 951/2009, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 2533/98 dėl Europos centrinio banko renkamos statistinės informacijos
OL L , 2009 10 14, p. 1–6

Tarybos sprendimas dėl Europos bendrijos ir Brazilijos Federacinės Respublikos susitarimo dėl oro susisiekimo paslaugų tam tikrų aspektų pasirašymo ir laikino taikymo
12922/09 + COR 1 (lt) + REV 1 (fr)

Tarybos sprendimas dėl Protokolo, iš dalies keičiančio Europos bendrijos bei jos valstybių narių ir Maroko Karalystės Europos ir Viduržemio jūros regiono šalių susitarimą dėl oro susisiekimo, pasirašymo ir laikino taikymo, siekiant atsižvelgti į Bulgarijos Respublikos ir Rumunijos įstojimą į Europos Sąjungą
12071/09 + COR 1 (fi) + COR 2 (bg) + COR 3 + COR 4 + REV 1 (mt)

Tarybos sprendimas dėl Komisijai pavesto Europos atominės energijos bendrijos ir Indijos Respublikos Vyriausybės bendradarbiavimo susitarimo dėl branduolių sintezės energijos mokslinių tyrimų sudarymo
11791/09

Europos Sąjungos pozicija, skirta ES ir Rusijos nuolatinės partnerystės tarybos septintajam posėdžiui (užsienio reikalų ministrų lygis), įvyksiančiam 2009 m. spalio 19 d. Briuselyje
13751/09

Tarybos sprendimas dėl Europos bendrijos ir Egipto Arabų Respublikos susitarimo pasikeičiant laiškais dėl abipusių liberalizavimo priemonių, taikytinų žemės ūkio produktams, perdirbtiems žemės ūkio produktams ir žuviai bei žuvininkystės produktams, 1 ir 2 protokolų, jų priedų pakeitimo ir Europos ir Viduržemio jūros regiono šalių susitarimo, steigiančio Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Egipto Arabų Respublikos asociaciją, pakeitimų, pasirašymo ir sudarymo
11172/09 + COR 1 + REV 1 (mt)

2009 m. spalio 9 d. Tarybos sprendimas dėl Bendrijos pozicijos Tarptautinėje džiuto tyrimų grupės taryboje dėl 2001 m. Susitarimo, nustatančio Tarptautinės džiuto tyrimų grupės įgaliojimus, pratęsimo (2009/748/EB)

OL L 268, 2009 10 13, p. 9–9

2009 m. spalio 9 d. Tarybos sprendimas dėl Europos anglių ir plieno bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimų panaikinimo (2009/804/EB)

OL L 288, 2009 11 4, p. 18–21

Tarybos sprendimas dėl Bendrijos pozicijos, susijusios su Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimu dėl bendradarbiavimo statistikos srityje įsteigto Jungtinio komiteto sprendimu, iš dalies keičiančiu Susitarimo B priedą

12579/09

Tarybos sprendimas dėl Bendrijos pozicijos, kurios turi būti laikomasi Australinių tunų apsaugos komisijoje

13424/09

2009 m. spalio 12 d. Liuksemburge įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (UŽIMTUMAS, SOCIALINĖ POLITIKA, SVEIKATOS ir VARTOTOJŲ REIKALAI) 2965-as posėdis

Tarybos išvados dėl Specialiosios ataskaitos Nr. 2/2009 dėl Europos Sąjungos 2003–2007 m. visuomenės sveikatos programos: ar ši programa yra veiksminga priemonė sveikatai gerinti?

13737/09 + COR 1 (hu)

Tarybos išvados, skirtos visuotinėms prevencijos programoms ir ES valstybių narių intervencinėms priemonėms skatinti, kad būtų užkirstas kelias pirmam bandymui vartoti narkotikus, įskaitant kombinuotą narkotikų vartojimą, ar siekiama, kad tai atsitiktų kuo vėliau

13405/09 + REV 1 (es) + REV 2 (pt)

Tarybos išvados dėl 2009 m. gripo (H1N1) pandemijos. Strateginis požiūris

13635/09

2009 m. spalio 14 d. baigta rašytinė procedūra

2009 m. spalio 14 d. Tarybos sprendimas dėl Europos Sąjungos Tarybos generalinio sekretoriaus - vyriausiojo įgaliotinio bendrai užsienio ir saugumo politikai paskyrimo laikotarpiui nuo 2009 m. spalio 18 d. iki 2009 m. spalio 31 d. (2009/772/EB, Euratomas)

OL L 277, 2009 10 22, p. 19–19

2009 m. spalio 14 d. Tarybos sprendimas dėl Europos Sąjungos Tarybos generalinio sekretoriaus pavaduotojo paskyrimo laikotarpiui nuo 2009 m. spalio 18 d. iki 2009 m. spalio 31 d. (2009/773/EB, Euratomas)

(2009/773/EB, Euratomas)

OL L 277, 2009 10 22, p. 20–20

2009 m. spalio 19–20 d. Liuksemburge įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (ŽEMĖS ŪKIS ir ŽUVININKYSTĖ) 2966-as posėdis

2009 m. spalio 19 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1038/2009, kuriuo nukrypstama nuo Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 (Bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamento) dėl sviestui ir nugriebto pieno milteliams 2009 ir 2010 m. taikomos intervencijos laikotarpių
OL L 288, 2009 11 4, p. 1–2

2009 m. spalio 19 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1061/2009, nustatantis bendrąsias eksporto taisykles
OL L 291, 2009 11 7, p. 1–7

Tarybos direktyva dėl bendros mokesčių sistemos, taikomos įvairių valstybių narių įmonių jungimui, skaidymui, daliniam skaidymui, turto perleidimui bei keitimuisi akcijomis, ir SE arba SCE registruotos buveinės perkėlimui iš vienos valstybės narės į kitą (kodifikuota redakcija)
12818/09

2009 m. spalio 19 d. Tarybos direktyva 2009/132/EB dėl Direktyvos 2006/112/EB 143 straipsnio b ir c punktų taikymo, neapmokestinant galutinio tam tikrų prekių importo pridėtinės vertės mokesčiu
OL L 292, 2009 11 10, p. 5–30

Tarybos reglamentas, iš dalies keičiantis Reglamento (EB) Nr. 1234/2007, nustatančio bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą, nuostatas dėl tam tikrų prekybos paukštiena standartų
9214/1/09 REV 1

Tarybos išvados dėl aprūpinimo maistu ir politikos suderinamumo, įskaitant FAO reformą ir pasaulinį aukščiausiojo lygio susitikimą aprūpinimo maistu klausimais
12481/09 + COR 1 (de)

2009 m. spalio 19 d. Tarybos sprendimas dėl Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo, iš dalies keičiančio Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl prekybos žemės ūkio produktais 11 priedą, sudarymo (2009/805/EB)
OL L 288, 2009 11 4, p. 22–22

Tarybos sprendimas dėl Bendrijos pozicijos, kurios turi būti laikomasi Antarkties jūrų gyvųjų išteklių apsaugos komisijoje
13908/1/09 REV1

2009 m. spalio 19 d. Tarybos sprendimas dėl Tarptautinės atsinaujinančios energijos agentūros (IRENA) statuto pasirašymo Europos bendrijos vardu (2009/806/EB)
OL L 288, 2009 11 4, p. 23–23

Tarybos išvados dėl Audito Rūmų specialiosios ataskaitos Nr. 7/2009 „Galileo“ programos kūrimo ir tinkamumo patvirtinimo etapo valdymo
13747/09 + COR 1 (mt)

Europos Sąjungos pozicija, skirta ES ir Moldovos Respublikos bendradarbiavimo komiteto dešimtajam posėdžiui (2009 m. spalio 23 d., Kišiniovas)
14336/09

2009 m. spalio 19 d. Tarybos bendrieji veiksmai 2009/795/BUSP, panaikinantys Bendruosius veiksmus 2007/677/BUSP dėl Europos Sąjungos karinės operacijos Čado Respublikoje ir Centrinės Afrikos Respublikoje

OL L 283, 2009 10 30, p. 61–61

2009 m. spalio 19 d. Tarybos ir Komisijos sprendimas dėl Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Azerbaidžano Respublikos partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimo protokolo sudarymo, siekiant atsižvelgti į Bulgarijos Respublikos ir Rumunijos įstojimą į Europos Sąjungą (2009/816/EB, Euratomas)

OL L 291, 2009 11 7, p. 24–25

2009 m. spalio 19 d. Tarybos bendrieji veiksmai 2009/769/BUSP, iš dalies keičiantys Bendruosius veiksmus 2007/405/BUSP dėl Europos Sąjungos policijos misijos vykdant saugumo sektoriaus reformą (SSR) ir jos sąsajos su teisingumu Kongo Demokratinėje Respublikoje (EUPOL RD Congo)

OL L 274, 2009 10 20, p. 45–46

2009 m. spalio 19 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 989/2009, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 661/2008, kuriuo importuojamam Rusijos kilmės amonio nitratai nustatomas galutinis antidempingo muitas

OL L 278, 2009 10 23, p. 1–2

2009 m. spalio 20 d. Liuksemburge įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (EKONOMIKA ir FINANSAI) 2967-as posėdis

2009 m. spalio 20 d. Tarybos sprendimas, leidžiantis Vokietijos Federacinei Respublikai toliau taikyti priemonę, nukrypstančią nuo Direktyvos 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos 168 straipsnio nuostatų (2009/791/EB)

OL L 283, 2009 10 30, p. 55–55

Tarybos sprendimas, leidžiantis Lenkijos Respublikai taikyti priemonę, kuria nukrypstama nuo Tarybos direktyvos 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos 287 straipsnio 13501/09

Tarybos sprendimas dėl Europos bendrijos ir Izraelio Valstybės susitarimo pasikeičiant laiškais dėl abipusių liberalizavimo priemonių, taikomų žemės ūkio produktams, perdirbtiems žemės ūkio produktams, žuvies ir žuvininkystės produktams, pasirašymo ir sudarymo, bei Europos ir Viduržemio jūros regiono šalių susitarimo, įsteigiančio asociaciją tarp Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Izraelio Valstybės, pakeitimų ir jo 1 bei 2 protokolų ir jų priedų pakeitimo 12445/09 + COR 1

Tarybos išvados dėl fiskalinio pasitraukimo strategijos 14765/09

Tarybos išvados dėl tarptautinio kovos su klimato kaita finansavimo didinimo ir intensyvinimo 14188/1/09 REV 1

Tarybos išvados dėl ES finansinio stabilumo priemonių stiprinimo
14239/09

2009 m. spalio 21 d. Liuksemburge įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (EKONOMIKA ir FINANSAI) 2968-as posėdis

Tarybos išvados. ES pozicija Kopenhagos klimato kaitos konferencijoje (2009 m. gruodžio 7–18 d.)
14790/09

Tarybos išvados. Siekiant tvarumo: ekologiniu požiūriu veiksminga ekonomika įgyvendinant Lisabonos darbotvarkę po 2010 m. ir ES tvaraus vystymosi strategiją
14891/09

Tarybos išvados dėl ES geresnio laivų išmontavimo strategijos
14890/09

2009 m. spalio 23 d. Liuksemburge įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (TEISINGUMAS ir VIDAUS REIKALAI) 2969-as posėdis

2009 m. spalio 23 d. Tarybos pamatinis sprendimas 2009/829/TVR dėl tarpusavio pripažinimo principo taikymo sprendimams dėl kardomųjų priemonių Europos Sąjungos valstybėse narėse kaip alternatyvos kardomajam kalinimui
OL L 294, 2009 11 11, p. 20–40

2009 m. spalio 23 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1048/2009, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 733/2008 dėl reikalavimų, keliamų trečiųjų šalių kilmės žemės ūkio produktų importui po Černobylio atominės elektrinės avarijos
OL L 290, 2009 11 6, p. 4–4

Tarybos išvados dėl Europos finansinės koalicijos ir nacionalinių finansinių koalicijų prieš vaikų pornografiją internete
11456/2/09 REV 2

Tarybos rezoliucija dėl sustiprintos muitinių bendradarbiavimo strategijos
14252/09

Tarybos išvados dėl strategijos siekiant užtikrinti asmenų, kurie Europos Sąjungoje nukenčia nuo nusikaltimų, teisių įgyvendinimą ir teikti šiems asmenims geresnę paramą
12944/09 + COR 1 + COR 1 REV 1 (ro)

2009 m. spalio 23 d. Tarybos sprendimas 2009/820/BUSP dėl Europos Sąjungos ir Jungtinių Amerikos Valstijų susitarimo dėl ekstradicijos bei Europos Sąjungos ir Jungtinių Amerikos Valstijų susitarimo dėl savitarpio teisinės pagalbos sudarymo Europos Sąjungos vardu
OL L 291, 2009 11 7, p. 40–41

ES pozicija rengiantis Pasaulinio forumo migracijos ir vystymosi klausimais trečiajam susitikimui (2009 m. lapkričio 2–5 d., Atėnai)
14501/09

Tarybos išvados dėl Europos Audito Rūmų specialiosios ataskaitos Nr.10/2009 dėl žemės ūkio produktams skirtų informavimo ir skatinimo priemonių
13702/09

Tarybos sprendimas dėl Europos Sąjungos ir Seišelių Respublikos pasikeitimo laiškais dėl EUNAVFOR vykdomo asmenų, kurie įtariamai vykde piratavimo veiksmus arba ginkluotus plėšimus, perdavimo Seišelių Respublikai sąlygų bei tvarkos ir dėl jiems po tokio perdavimo taikytinos tvarkos pasirašymo ir laikino taikymo
12190/09 + COR 1 + COR 2 (fi)

Tarybos sprendimas dėl Europos Sąjungos ir Seišelių Respublikos susitarimo dėl Europos Sąjungos vadovaujamų pajėgų statuso Seišelių Respublikoje vykdant ES karinę operaciją „Atalanta“ pasirašymo ir sudarymo
12538/09 + COR 1 (fr) + COR 2 (hu) + COR 3 (mt) + COR 4 (pt) + COR 5 (sl)

2009 m. spalio 26 d. Liuksemburge įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (BENDRIEJI REIKALAI ir IŠORĖS SANTYKIAI) 2970-as posėdis

2009 m. spalio 26 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1062/2009, nustatantis Bendrijos autonomines tarifines kvotas tam tikriems žuvininkystės produktams ir numatantis tų kvotų valdymą 2010–2012 m. bei panaikinantį Reglamentą (EB) Nr. 824/2007
OL L 291, 2009 11 7, p. 8–11

Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas dėl organizacijų savanoriško Bendrijos aplinkosaugos vadybos ir audito sistemos (EMAS) taikymo, panaikinantį Reglamentą (EB) Nr. 761/2001 ir Komisijos sprendimus 2001/681/EB bei 2006/193/EB
PE-CONS 3628/09 + COR 1 (bg, cs, da, el, en, es, fi, fr, ga, hu, it, lv, mt, nl, pl, sl, sv) + REV 1 (de) + REV 1 COR 1 (de) + REV 2 (pt) + REV 3 (lt) + REV 3 COR 1 (lt) + REV 4 (et) + REV 4 COR 1 (et) + REV 5 (sk) + REV 5 COR 1(sk) + REV 6 (ro) + REV 6 COR 1(ro) + REV 7 (pt) + REV 7 COR 1 (pt) + REV 7 COR 2 (pt) + REV 8 (de) + REV 8 COR 1 (de) + REV 9 (fr) + REV 10 (bu)

Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas dėl ES ekologinio ženklo
PE-CONS 3626/09 + REV 1 (ro) + REV 2 (hu)

Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas dėl Europos elektroninių ryšių reguliuotojų institucijos (EERRI) ir Biuro įsteigimo
PE-CONS 3675/09

Europos Parlamento ir Tarybos direktyva, iš dalies keičianti Direktyvą 2002/22/EB dėl universaliųjų paslaugų ir paslaugų gavėjų teisių, susijusių su elektroninių ryšių tinklais ir paslaugomis, Direktyvą 2002/58/EB dėl asmens duomenų tvarkymo ir privatumo apsaugos elektroninių ryšių sektoriuje ir Reglamentą (EB) Nr. 2006/2004 dėl nacionalinių institucijų, atsakingų už vartotojų apsaugos teisės aktų vykdymą, bendradarbiavimo
PE-CONS 3674/09

Tarybos išvados, kurios turi būti priimtos dėl Portugalijos ir San Tomė ir Prinsipės ekonominio bendradarbiavimo susitarimo pasirašymo
14318/09

ES bendrosios pozicijos dėl stojimo derybų su Kroatija
14757/09

Tarybos sprendimas, kuriuo nustatoma pozicija, kurios turi laikytis Europos bendrija dėl siūlymo priimti regioninius veiksmų planus įgyvendinant Protokolo dėl Viduržemio jūros apsaugos nuo žemyninės kilmės taršos ir veiklos 15 straipsnį
14724/09

Tarybos sprendimas dėl Europos bendrijos dalyvavimo derybose dėl tarptautinio galimybės naudotis genetiniais ištekliais ir pasidalijimo nauda režimo įgyvendinant Biologinės įvairovės konvenciją
14456/09 + COR 1

2009 m. spalio 26 d. Tarybos sprendimas dėl Protokolo, iš dalies keičiančio Europos bendrijos bei jos valstybių narių ir Kinijos Liaudies Respublikos Vyriausybės susitarimą dėl jūrų transporto, sudarymo (2009/825/EB)
OL L 294, 2009 11 11, p. 10–11

Tarybos sprendimas dėl Bendrijos pozicijos, kurios turi būti laikomasi Žvejojbos šiaurės rytų Atlante komisijoje, nustatymo
13903/09 + COR 1 (lv)

2009 m. spalio 27 d. Liuksemburge įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (IŠORĖS SANTYKIAI) 2971-as posėdis

Tarybos bendroji pozicija dėl kai kurių palestiniečių laikino priėmimo Europos Sąjungos valstybėse narėse
13984/09

Tarybos sprendimas dėl Europos bendrijos bei jos valstybių narių ir Indonezijos Respublikos pagrindų susitarimo dėl visapusės partnerystės ir bendradarbiavimo pasirašymo
14028/09, 14032/09 + COR 1 + COR 2 (it)

Tarybos išvados dėl dialogo su Indonezija žmogaus teisių klausimais užmezgimo
14519/09

Tarybos išvados dėl Jemeno
15113/09

Tarybos išvados dėl Gvinėjos
15064/09

Tarybos išvados dėl Uzbekistano
14735/09 + COR 1

Tarybos išvados dėl Sahelio regiono
15062/09

Tarybos išvados dėl Didžiųjų ežerų regiono
15061/09

Tarybos išvados dėl Afganistano ir Pakistano ir veiksmų planas šiose šalyse
14576/09, 14064/09

Tarybos sprendimas dėl pozicijos, kurios Europos Bendrijos turi laikytis Bendradarbiavimo taryboje, įsteigtoje Partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimu, nustatančiu Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Ukrainos partnerystę, priimant Rekomendaciją dėl ES ir Ukrainos asociacijos darbotvarkės įgyvendinimo ir Sprendimą dėl jungtinio komiteto įsteigimo
13881/09

Tarybos sprendimas dėl Europos ir Viduržemio jūros regiono šalių susitarimo, įsteigiančio Europos bendrijos bei jos valstybių narių ir Sirijos Arabų Respublikos asociaciją, pasirašymo Europos bendrijos vardu ir tam tikrų jo nuostatų laikino taikymo
9921/09 + REV 1 (et) + ADD 1 + ADD 2 + ADD 3 + ADD 3 REV 1 (cs) + ADD 4 to 10 + ADD 11 + ADD 11 COR 1 (es) + ADD 11 COR 2 (el) + ADD 11 COR 3 (hu) + ADD 11 COR 4 (sv)

Tarybos išvados dėl Afganistano ir Pakistano
14576/09

Tarybos sprendimas, kuriuo nustatomi Europos plėtros fondą finansuojančių valstybių narių finansiniai įnašai (2009 m. 3-ioji įnašų dalis)
14653/09 + COR 1

Tarybos išvados dėl Šri Lankos
14619/2/09 REV 2

2009 m. spalio 29 d. baigta rašytinė procedūra

Tarybos sprendimas dėl Europos Sąjungos Tarybos generalinio sekretoriaus-vyriausiojo įgaliotinio bendrai užsienio ir saugumo politikai paskyrimo laikotarpiui nuo 2009 m. lapkričio 1 d. iki 2009 m. gruodžio 31 d.

15016/09

Tarybos sprendimas dėl Europos Sąjungos Tarybos generalinio sekretoriaus pavaduotojo paskyrimo laikotarpiui nuo 2009 m. lapkričio 1 d. iki 2009 m. gruodžio 31 d.

15017/09

**INFORMACIJA APIE ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIŲ TEISĖS AKTŲ PRIĖMIMĄ
2009 M. SPALIO MĖN.**

ISTATYMO GALIĄ TURINČIO TEISĖS AKTO PAVADINIMAS	PRIIMTI TEKSTAI	BALSAVIMO TAISYKLĖ	BALSAVIMAS
2009 m. spalio 9 d. Liuksemburge įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (TRANSPORTAS, TELEKOMUNIKACIJOS ir ENERGETIKA) 2964-as posėdis 2009 m. spalio 9 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 951/2009, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 2533/98 dėl Europos centrinio banko renkamos statistinės informacijos	12738/09 + COR 1 (cs)	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo už, išskyrus susilaikė UK
2009 m. spalio 19–20 d. Liuksemburge įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (ŽEMĖS ŪKIS ir ŽUVININKYSTĖ) 2966-as posėdis 2009 m. spalio 19 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1038/2009, kuriuo nukrypstama nuo Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 (Bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamento) dėl sviestui ir nugriebto pieno milteliams 2009 ir 2010 m. taikomos intervencijos laikotarpių	13399/09 + COR 1	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo už, išskyrus prieš IT, UK susilaikė DK, SK
Danijos delegacijos pareiškimas Danija, deja, negali pritarti pasiūlymui dėl Tarybos reglamento, kuriuo nukrypstama nuo Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 (Bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamento) dėl sviestui ir nugriebto pieno milteliams 2009 m. ir 2010 m. taikomos intervencijos laikotarpių. Danija būtų pritarusi trumpesniai intervencijos laikotarpio pratęsimui, todėl balsuodama susilaikys.			

**INFORMACIJA APIE ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIŲ TEISĖS AKTŲ PRIĖMIMĄ
2009 M. SPALIO MĖN.**

ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIO TEISĖS AKTO PAVADINIMAS	PRIIMTI TEKSTAI	BALSAVIMO TAISYKLĖ	BALSAVIMAS
2009 m. spalio 19 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1061/2009, nustatantis bendrąsias eksporto taisykles	12817/09 + COR 1 (fi)	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo už
Tarybos direktyva dėl bendros mokesčių sistemos, taikomos įvairių valstybių narių įmonių jungimui, skaidymui, daliniam skaidymui, turto perleidimui bei keitimuisi akcijomis, ir SE arba SCE registruotos buveinės perkėlimui iš vienos valstybės narės į kitą (kodifikuota redakcija)	12818/09	Vieningai	Visos valstybės narės balsavo už
2009 m. spalio 19 d. Tarybos direktyva 2009/132/EB dėl Direktyvos 2006/112/EB 143 straipsnio b ir c punktų taikymo, neapmokestinant galutinio tam tikrų prekių importo pridėtinės vertės mokesčiu	12820/09 + COR 1 (cs) + COR 2 (en) + COR 3 (pl) + COR 4 (fi) + REV 1 (hu) + REV 2 (lt) + REV 3 (ro)	Vieningai	Visos valstybės narės balsavo už
Tarybos reglamentas, iš dalies keičiantis Reglamento (EB) Nr. 1234/2007, nustatančio bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą, nuostatas dėl tam tikrų prekybos paukštiena standartų	9214/1/09 REV 1	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo už, išskyrus prieš UK

INFORMACIJA APIE ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIŲ TEISĖS AKTŲ PRIĖMIMĄ 2009 M. SPALIO MĖN.			
ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIO TEISĖS AKTO PAVADINIMAS	PRIIMTI TEKSTAI	BALSAVIMO TAISYKLĖ	BALSAVIMAS
Jungtinės Karalystės delegacijos pareiškimas Šis reglamentas darys neigiamą bei neproporcingą poveikį JK paukštienos pramonei, o sektorius per metus praras maždaug 150 mln. eurų pajamų. Taip pat pakils kainos vartotojams, nes faktiškai tai galima laikyti mokesčiu paukštienos pusgaminiams. Mums sunku tam pritarti, kuomet ekonomika bando pakilti iš nuosmukio. Mūsų nuomone, šis reglamentas, kuriuo faktiškai uždraudžiama prekyba paukštienos pusgaminiais, kuriuose panaudota buvusi sušaldyta paukštiena, iš esmės ydingas dėl keleto priežasčių: Pirma, jis prieštarauja Komisijos praktiškai prekybos standartų racionalizavimo politikai. Laikomės nuomonės, kad prekybos standartai turi skatinti inovacijas, o ne jas slopinti, kaip daroma šiuo atveju. Antra, Komisija pateikė šį pasiūlymą neatlikusi poveikio įvertinimo. Ir toliau manome, kad jeigu būtų buvęs atliktas poveikio vertinimas, Komisija būtų geriau apsvarsčiusi pasiūlymo neigiamas pasekmes – tiek jo poveikio keleto ES valstybių narių rinkoms, tiek poveikio pasaulinei prekybai atžvilgiu.			
2009 m. spalio 20 d. Liuksemburge įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (EKONOMIKA ir FINANSAI) 2967-as posėdis			
2009 m. spalio 20 d. Tarybos sprendimas, leidžiantis Vokietijos Federacinei Respublikai toliau taikyti priemonę, nukrypstančią nuo Direktyvos 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos 168 straipsnio nuostatų (2009/791/EB)	13502/09	Vieningai	Visos valstybės narės balsavo už
Tarybos sprendimas, leidžiantis Lenkijos Respublikai taikyti priemonę, kuria nukrypstama nuo Tarybos direktyvos 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos 287 straipsnio	13501/09	Vieningai	Visos valstybės narės balsavo už

**INFORMACIJA APIE ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIŲ TEISĖS AKTŲ PRIĖMIMĄ
2009 M. SPALIO MĖN.**

ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIO TEISĖS AKTO PAVADINIMAS	PRIIMTI TEKSTAI	BALSAVIMO TAISYKLĖ	BALSAVIMAS
2009 m. spalio 23 d. Liuksemburge įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (TEISINGUMAS ir VIDAUS REIKALAI) 2969-as posėdis 2009 m. spalio 23 d. Tarybos pamatinis sprendimas 2009/829/TVR dėl tarpusavio pripažinimo principo taikymo sprendimams dėl kardomųjų priemonių Europos Sąjungos valstybėse narėse kaip alternatyvos kardomajam kalinimui Tarybos ir Komisijos pareiškimas Taryba ir Komisija pareiškia, kad 14 straipsnio 4 dalis nėra precedentas būsimiems dokumentams dėl teismo bendradarbiavimo baudžiamosiose bylose Europos Sąjungoje. Vokietijos pareiškimas Pagal Tarybos pamatinio sprendimo dėl tarpusavio pripažinimo principo taikymo sprendimams dėl kardomųjų priemonių Europos Sąjungos valstybėse narėse kaip alternatyvos kardomajam kalinimui 14 straipsnio 4 dalį Vokietijos Federacinė Respublika pareiškia, kad ji netaikys pirmiau nurodyto 14 straipsnio 1 dalies visoms toje dalyje nurodytoms nusikalstamoms veikoms. Lenkijos pareiškimas Pagal Tarybos pamatinio sprendimo dėl tarpusavio pripažinimo principo taikymo sprendimams dėl kardomųjų priemonių Europos Sąjungos valstybėse narėse kaip alternatyvos kardomajam kalinimui 14 straipsnio 4 dalį Lenkijos Respublika pareiškia, kad ji netaikys pirmiau nurodyto 14 straipsnio 1 dalies visoms toje dalyje nurodytoms nusikalstamoms veikoms.	17506/08 + COR 1 (fi) + COR 2 (da) + REV 1 (it) + REV 2 (lv)	Vieningai	Visos valstybės narės balsavo už

INFORMACIJA APIE ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIŲ TEISĖS AKTŲ PRIĖMIMĄ 2009 M. SPALIO MĖN.			
ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIO TEISĖS AKTO PAVADINIMAS	PRIIMTI TEKSTAI	BALSAVIMO TAISYKLĖ	BALSAVIMAS
Vengrijos pareiškimas Pagal Tarybos pamatinio sprendimo dėl tarpusavio pripažinimo principo taikymo sprendimams dėl kardomųjų priemonių Europos Sąjungos valstybėse narėse kaip alternatyvos kardomajam kalinimui 14 straipsnio 4 dalį Vengrijos Respublika pareiškia, kad ji netaikys pirmiau nurodyto pamatinio sprendimo 14 straipsnio 1 dalies toje dalyje nurodytoms nusikalstamosioms veikoms.			
Lietuvos pareiškimas Pagal Tarybos pamatinio sprendimo dėl tarpusavio pripažinimo principo taikymo sprendimams dėl kardomųjų priemonių Europos Sąjungos valstybėse narėse kaip alternatyvos kardomajam kalinimui 14 straipsnio 4 dalį Lietuvos Respublika pareiškia, kad ji dėl konstitucinių priežasčių netaikys 14 straipsnio 1 dalies visoms toje dalyje nurodytoms nusikalstamosioms veikoms.			
2009 m. spalio 23 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1048/2009, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 733/2008 dėl reikalavimų, keliamų trečiųjų šalių kilmės žemės ūkio produktų importui po Černobylio atominės elektrinės avarijos	13606/09	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo už
2009 m. spalio 26 d. Liuksemburge įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (BENDRIEJI REIKALAI ir IŠORĖS SANTYKIAI) 2970-as posėdis			
2009 m. spalio 26 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1062/2009, nustatantis Bendrijos autonomines tarifines kvotas tam tikriems žuvininkystės produktams ir numatantis tų kvotų valdymą 2010–2012 m. bei panaikinantį Reglamentą (EB) Nr. 824/2007	14004/09 + REV 1 (da)	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo už, išskyrus prieš ES

**INFORMACIJA APIE ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIŲ TEISĖS AKTŲ PRIĖMIMĄ
2009 M. SPALIO MĖN.**

ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIO TEISĖS AKTO PAVADINIMAS	PRIIMTI TEKSTAI	BALSAVIMO TAISYKLĖ	BALSAVIMAS
Ispanijos Karalystės pareiškimas Ispanijos nuomone, 15 000 tonų tunų nugarinės kvota viršija Bendrijos perdirbimo sektoriaus poreikius; tai akivaizdu iš pastaraisiais metais importuoto tunų nugarinės kiekio. Ispanija mano, kad Bendrijos tiekimo poreikiai bus pakankamai patenkinti išlaikant dabartinius autonominių kvotų lygius 2010–2012 m. laikotarpiu. Todėl Ispanija balsuoja prieš šį reglamentą. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas dėl organizacijų savanoriško Bendrijos aplinkosaugos vadybos ir audito sistemos (EMAS) taikymo, panaikinantį Reglamentą (EB) Nr. 761/2001 ir Komisijos sprendimus 2001/681/EB bei 2006/193/EB	PE-CONS 3628/09 + COR 1 (bg, cs, da, el, en, es, fi, fr, ga, hu, it, lv, mt, nl, pl, sl, sv) + REV 1 (de) + REV 1 COR 1 (de) + REV 2 (pt) + REV 3 (lt) + REV 3 COR 1 (lt) + REV 4 (et) + REV 4 COR 1 (et) + REV 5 (sk) + REV 5 COR 1(sk) + REV 6 (ro) + REV 6 COR 1(ro) + REV 7 (pt) + REV 7 COR 1 (pt) + REV 7 COR 2 (pt) + REV 8 (de) + REV 8 COR 1 (de) + REV 9 (fr) + REV 10 (bu)	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo už

**INFORMACIJA APIE ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIŲ TEISĖS AKTŲ PRIĖMIMĄ
2009 M. SPALIO MĖN.**

ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIO TEISĖS AKTO PAVADINIMAS	PRIIMTI TEKSTAI	BALSAVIMO TAISYKLĖ	BALSAVIMAS
Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas dėl ES ekologinio ženklo Komisijos pareiškimai 1) „Nepriklausomai nuo to, ar bus priimtas reglamentas dėl ekologinio ženklo sistemos, Komisija patvirtina ketinanti iki šių metų pabaigos pateikti pasiūlymą dėl Reglamento dėl žuvininkystės produktų ekologinio ženklinimo, kuris iš esmės bus grindžiamas tausiajai žvejybai taikomais kriterijais. Ekologinio ženklo reglamento 6 straipsnio 6 dalyje numatyta papildomų kriterijų, pavyzdžiui, perdirbimo, fasavimo, pakavimo ir gabenimo, analizė, skirta nustatyti, ar tikslinga į Ekologinio ženklo reglamento taikymo sritį įtraukti maisto produktus, įskaitant žvejybos ir akvakultūros produktus, neturės įtakos ir lemiamos reikšmės šio reglamento priėmimui.“ 2) Dėl suderinamumo su chemines medžiagas reglamentuojančiais teisės aktais Komisija užtikrins, kad įgyvendinant Ekologinio ženklo reglamentą bus išlaikytas nuoseklumas kitiems atitinkamiems Bendrijos teisės aktams, reglamentuojantiems chemines medžiagas, preparatus ir mišinius. 3) Dėl mokesčių peržiūrėjimo Komisija patvirtina per 18 mėnesių nuo reglamento įsigaliojimo ketinanti peržiūrėti mokesčių už ekologinį ženklą dydžius, atsižvelgdama į valstybių narių administruojant sistemą patiriamas išlaidas, ir atitinkamai pasiūlyti patikslintus mokesčių dydžius.	PE-CONS 3626/09 + REV 1 (ro) + REV 2 (hu)	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo už

**INFORMACIJA APIE ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIŲ TEISĖS AKTŲ PRIĖMIMĄ
2009 M. SPALIO MĖN.**

ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIO TEISĖS AKTO PAVADINIMAS	PRIIMTI TEKSTAI	BALSAVIMO TAISYKLĖ	BALSAVIMAS
Nyderlandų ir Danijos pareiškimas Nyderlandų ir Danijos nuomone, Tarybos ir Parlamento per pirmąją svarstymą parengtas kompromisinis tekstas yra esminis galiojančių ekologinio ženklo sistemą reglamentuojančių teisės aktų pagerinimas, užtikrinant, <i>inter alia</i>, ekologinio ženklo naudojimą daugiau sričių. Todėl Nyderlandai ir Danija pritaria per pirmąją svarstymą pasiektam susitarimui ir palankiai vertina pirmininkaujančios Čekijos įdėtas pastangas šioje srityje. Vis dėlto, Nyderlandų ir Danijos nuomone, pakeitimo principas reglamente turėjo būti įtvirtintas labiau. Todėl Nyderlandai ir Danija apgailestauja, kad 6 straipsnio 8 dalyje numatyta galimybė taikyti leidžiančią nukrypti nuostatą specifinėms prekių, kurių sudėtyje yra, <i>inter alia</i>, pavojingų cheminių medžiagų, kategorijoms buvo išplėsta paskutiniame proceso etape, kad ją būtų galima taikyti produktams, kurių „... bendras [...] aplinkosauginis veiksmingumas gerokai didesnis, palyginti su kitomis tos pačios kategorijos prekėmis“, taip suteikiant galimybę dar plačiau taikyti leidžiančią nukrypti nuostatą ir iš esmės sumenkinant pakeitimo principą, apie kurį taip pat kalbama tame straipsnyje. Nyderlandai ir Danija 6 straipsnio 8 dalį aiškina taip: neturi būti abejojama dėl produkto gerokai didesnio bendro aplinkosauginio veiksmingumo, nepaisant to, kad naudojama pavojinga cheminė medžiaga, ir tos pavojingos medžiagos naudojimas neturi galėti pakenkti ES ekologinio ženklo patikimumui.			
Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas dėl Europos elektroninių ryšių reguliuotojų institucijos (EERRI) ir Biuro įsteigimo	PE-CONS 3675/09	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo už
Tarybos pareiškimas Priimdama Piliečių teisių direktyvą ir Reglamentą dėl Europos elektroninių ryšių reguliuotojų institucijos Taryba pažymi, kad abu šie dokumentai kartu su Geresnio reguliavimo direktyva sudaro pasiūlymų dėl reguliavimo elektroninių ryšių sektoriuje jungtinį paketą. Šie trys dokumentai papildo vienas kitą ir todėl, siekiant verslui suteikti tikrumo ir sudaryti sąlygas piliečiams naudotis atitinkamais privalumais, labai svarbu skubiai priimti visus šiuos tris dokumentus.			

**INFORMACIJA APIE ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIŲ TEISĖS AKTŲ PRIĖMIMĄ
2009 M. SPALIO MĖN.**

ĮSTATYMO GALIĄ TURINČIO TEISĖS AKTO PAVADINIMAS	PRIIMTI TEKSTAI	BALSAVIMO TAISYKLĖ	BALSAVIMAS
Europos Parlamento ir Tarybos direktyva, iš dalies keičianti Direktyvą 2002/22/EB dėl universaliųjų paslaugų ir paslaugų gavėjų teisių, susijusių su elektroninių ryšių tinklais ir paslaugomis, Direktyvą 2002/58/EB dėl asmens duomenų tvarkymo ir privatumo apsaugos elektroninių ryšių sektoriuje ir Reglamentą (EB) Nr. 2006/2004 dėl nacionalinių institucijų, atsakingų už vartotojų apsaugos teisės aktų vykdymą, bendradarbiavimo Tarybos pareiškimas Priimdama Piliečių teisių direktyvą ir Reglamentą dėl Europos elektroninių ryšių reguliuotojų institucijos Taryba pažymi, kad abu šie dokumentai kartu su Geresnio reguliavimo direktyva sudaro pasiūlymų dėl reguliavimo elektroninių ryšių sektoriuje jungtinį paketą. Šie trys dokumentai papildo vienas kitą ir todėl, siekiant verslui suteikti tikrumo ir sudaryti sąlygas piliečiams naudotis atitinkamais privalumais, labai svarbu skubiai priimti visus šiuos tris dokumentus.	PE-CONS 3674/09	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo už

INFORMACIJA APIE KITŲ AKTŲ PRIĖMIMĄ 2009 M. SPALIO MĖN.	
KITI AKTAI	Balsavimas / viešai paskelbti pareiškimai
2009 m. spalio 2 d. baigta rašytinė procedūra Tarybos sprendimas dėl Bendrijos pozicijos, kurios turi būti laikomasi Žvejybos pietryčių Atlante organizacijoje 13421/09 2009 m. spalio 9 d. Liuksemburge įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (TRANSPORTAS, TELEKOMUNIKACIJOS ir ENERGETIKA) 2964-as posėdis Tarybos sprendimas dėl Europos bendrijos ir Brazilijos Federacinės Respublikos susitarimo dėl oro susisiektimo paslaugų tam tikrų aspektų pasirašymo ir laikino taikymo 12922/09 + COR 1 (lt) + REV 1 (fr) Tarybos ir Komisijos bendras pareiškimas <i>Inter alia</i>, dėl praktinių priežasčių pageidautina, kad Bendrija savarankiškai sudarytų susitarimą su Brazilijos Federacine Respublika dėl oro susisiektimo paslaugų tam tikrų aspektų. Tai būtų taikoma ir panašioms susitarimams, kai jie sudaromi laikantis ir neviršijant 2003 m. birželio 5 d. Tarybos sprendimu suteikto įgaliojimo dėl galiojančių dvišalių susitarimų tam tikrų nuostatų pakeitimo. Šis sprendimas negali būti laikomas precedentu naudotis Bendrijos ir jos valstybių narių atitinkamais įgaliojimais kitiems negu pirmiau nurodyti susitarimams sudaryti, pavyzdžiui, susitarimams, numatytiems 2003 m. birželio 5 d. Tarybos sprendimu, įgaliojančiu Komisiją pradėti derybas su Jungtinėmis Valstijomis oro susisiektimo srityje, kurie sudaromi kaip mišrieji susitarimai. Šis sprendimas nesukuria naujų Bendrijos kompetencijų, susijusių su išorės susitarimais dėl oro susisiektimo; taip pat jis neturi įtakos Bendrijos ir jos valstybių narių kompetencijos paskirstymui.	

**INFORMACIJA APIE KITŲ AKTŲ PRIĖMIMĄ
2009 M. SPALIO MĖN.**

KITI AKTAI	Balsavimas / viešai paskelbti pareiškimai
Tarybos sprendimas dėl Protokolo, iš dalies keičiančio Europos bendrijos bei jos valstybių narių ir Maroko Karalystės Europos ir Viduržemio jūros regiono šalių susitarimą dėl oro susisiekimo, pasirašymo ir laikino taikymo, siekiant atsižvelgti į Bulgarijos Respublikos ir Rumunijos įstojimą į Europos Sąjungą 12071/09 + COR 1 (fi) + COR 2 (bg) + COR 3 + COR 4 + REV 1 (mt) Tarybos sprendimas dėl Komisijai pavesto Europos atominės energijos bendrijos ir Indijos Respublikos Vyriausybės bendradarbiavimo susitarimo dėl branduolių sintezės energijos mokslinių tyrimų sudarymo 11791/09 Europos Sąjungos pozicija, skirta ES ir Rusijos nuolatinės partnerystės tarybos septintajam posėdžiui (užsienio reikalų ministrų lygis), įvyksiančiam 2009 m. spalio 19 d. Briuselyje 13751/09 Tarybos sprendimas dėl Europos bendrijos ir Egipto Arabų Respublikos susitarimo pasikeičiant laiškais dėl abipusių liberalizavimo priemonių, taikytinų žemės ūkio produktams, perdirbtiems žemės ūkio produktams ir žuviai bei žuvininkystės produktams, 1 ir 2 protokolų, jų priedų pakeitimo ir Europos ir Viduržemio jūros regiono šalių susitarimo, steigiančio Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Egipto Arabų Respublikos asociaciją, pakeitimų, pasirašymo ir sudarymo 11172/09 + COR 1 + REV 1 (mt)	

**INFORMACIJA APIE KITŲ AKTŲ PRIĖMIMĄ
2009 M. SPALIO MĖN.**

KITI AKTAI	Balsavimas / viešai paskelbti pareiškimai
2009 m. spalio 9 d. Tarybos sprendimas dėl Bendrijos pozicijos Tarptautinėje džiuto tyrimų grupės taryboje dėl 2001 m. Susitarimo, nustatančio Tarptautinės džiuto tyrimų grupės įgaliojimus, pratęsimo (2009/748/EB) 13148/09 2009 m. spalio 9 d. Tarybos sprendimas dėl Europos anglių ir plieno bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimų panaikinimo (2009/804/EB) 12466/09 Tarybos sprendimas dėl Bendrijos pozicijos, susijusios su Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimu dėl bendradarbiavimo statistikos srityje įsteigto Jungtinio komiteto sprendimu, iš dalies keičiančiu Susitarimo B priedą 12579/09 Tarybos sprendimas dėl Bendrijos pozicijos, kurios turi būti laikomasi Australinių tunų apsaugos komisijoje 13424/09 2009 m. spalio 12 d. Liuksemburge įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (UŽIMTUMAS, SOCIALINĖ POLITIKA, SVEIKATOS ir VARTOTOJŲ REIKALAI) 2965-as posėdis Tarybos išvados dėl Specialiosios ataskaitos Nr. 2/2009 dėl Europos Sąjungos 2003–2007 m. visuomenės sveikatos programos: ar ši programa yra veiksminga priemonė sveikatai gerinti? 13737/09 + COR 1 (hu)	

**INFORMACIJA APIE KITŲ AKTŲ PRIĖMIMĄ
2009 M. SPALIO MĖN.**

KITI AKTAI	Balsavimas / viešai paskelbti pareiškimai
Tarybos išvados, skirtos visuotinėms prevencijos programoms ir ES valstybių narių intervencinėms priemonėms skatinti, kad būtų užkirstas kelias pirmam bandymui vartoti narkotikus, įskaitant kombinuotą narkotikų vartojimą, ar siekiama, kad tai atsitiktų kuo vėliau 13405/09 + REV 1 (es) + REV 2 (pt) Tarybos išvados dėl 2009 m. gripo (H1N1) pandemijos. Strateginis požiūris 13635/09 2009 m. spalio 14 d. baigta rašytinė procedūra 2009 m. spalio 14 d. Tarybos sprendimas dėl Europos Sąjungos Tarybos generalinio sekretoriaus - vyriausiojo įgaliotinio bendrai užsienio ir saugumo politikai paskyrimo laikotarpiui nuo 2009 m. spalio 18 d. iki 2009 m. spalio 31 d. (2009/772/EB, Euratomas) 14305/09 2009 m. spalio 14 d. Tarybos sprendimas dėl Europos Sąjungos Tarybos generalinio sekretoriaus pavaduotojo paskyrimo laikotarpiui nuo 2009 m. spalio 18 d. iki 2009 m. spalio 31 d. (2009/773/EB, Euratomas) 14306/09 2009 m. spalio 19–20 d. Liuksemburge įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (ŽEMĖS ŪKIS ir ŽUVININKYSTĖ) 2966-as posėdis Tarybos išvados dėl aprūpinimo maistu ir politikos suderinamumo, įskaitant FAO reformą ir pasaulinį aukščiausiojo lygio susitikimą aprūpinimo maistu klausimais 12481/09 + COR 1 (de)	

**INFORMACIJA APIE KITŲ AKTŲ PRIĖMIMĄ
2009 M. SPALIO MĖN.**

KITI AKTAI	Balsavimas / viešai paskelbti pareiškimai
2009 m. spalio 19 d. Tarybos sprendimas dėl Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo, iš dalies keičiančio Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl prekybos žemės ūkio produktais 11 priedą, sudarymo (2009/805/EB) 15523/08 + COR 1 Tarybos sprendimas dėl Bendrijos pozicijos, kurios turi būti laikomasi Antarkties jūrų gyvųjų išteklių apsaugos komisijoje 13908/1/09 REV1 2009 m. spalio 19 d. Tarybos sprendimas dėl Tarptautinės atsinaujinančios energijos agentūros (IRENA) statuto pasirašymo Europos bendrijos vardu (2009/806/EB) 13687/09 + COR 1 (ro) + COR 2 (de) + COR 3 (lt) Tarybos išvados dėl Audito Rūmų specialiosios ataskaitos Nr. 7/2009 „Galileo“ programos kūrimo ir tinkamumo patvirtinimo etapo valdymo 13747/09 + COR 1 (mt) Europos Sąjungos pozicija, skirta ES ir Moldovos Respublikos bendradarbiavimo komiteto dešimtajam posėdžiui (2009 m. spalio 23 d., Kišiniovas) 14336/09 2009 m. spalio 19 d. Tarybos bendrieji veiksmai 2009/795/BUSP, panaikinantys Bendruosius veiksmus 2007/677/BUSP dėl Europos Sąjungos karinės operacijos Čado Respublikoje ir Centrinės Afrikos Respublikoje 13528/09	

**INFORMACIJA APIE KITŲ AKTŲ PRIĖMIMĄ
2009 M. SPALIO MĖN.**

KITI AKTAI	Balsavimas / viešai paskelbti pareiškimai
2009 m. spalio 19 d. Tarybos ir Komisijos sprendimas dėl Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Azerbaidžano Respublikos partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimo protokolo sudarymo, siekiant atsižvelgti į Bulgarijos Respublikos ir Rumunijos įstojimą į Europos Sąjungą (2009/816/EB, Euratomas) 13428/09 2009 m. spalio 19 d. Tarybos bendrieji veiksmai 2009/769/BUSP, iš dalies keičiantys Bendruosius veiksmus 2007/405/BUSP dėl Europos Sąjungos policijos misijos vykdant saugumo sektoriaus reformą (SSR) ir jos sąsajos su teisingumu Kongo Demokratinėje Respublikoje (EUPOL RD Congo) 13242/09 + REV 1 (nl) + REV 2 (es) 2009 m. spalio 19 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 989/2009, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 661/2008, kuriuo importuojamam Rusijos kilmės amonio nitratai nustatomas galutinis antidempingo muitas 13591/09 + COR 1 (fi) 2009 m. spalio 20 d. Liuksemburge įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (EKONOMIKA ir FINANSŲ) 2967-as posėdis	

**INFORMACIJA APIE KITŲ AKTŲ PRIĖMIMĄ
2009 M. SPALIO MĖN.**

KITI AKTAI	Balsavimas / viešai paskelbti pareiškimai
Tarybos sprendimas dėl Europos bendrijos ir Izraelio Valstybės susitarimo pasikeičiant laiškais dėl abipusių liberalizavimo priemonių, taikomų žemės ūkio produktams, perdirbtiems žemės ūkio produktams, žuvies ir žuvininkystės produktams, pasirašymo ir sudarymo, bei Europos ir Viduržemio jūros regiono šalių susitarimo, įsteigiančio asociaciją tarp Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Izraelio Valstybės, pakeitimų ir jo 1 bei 2 protokolų ir jų priedų pakeitimo 12445/09 + COR 1 Tarybos išvados dėl fiskalinio pasitraukimo strategijos 14765/09 Tarybos išvados dėl tarptautinio kovos su klimato kaita finansavimo didinimo ir intensyvinimo 14188/1/09 REV 1 Tarybos išvados dėl ES finansinio stabilumo priemonių stiprinimo 14239/09 2009 m. spalio 21 d. Liuksemburge įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (EKONOMIKA ir FINANSAI) 2968-as posėdis Tarybos išvados. ES pozicija Kopenhagos klimato kaitos konferencijoje (2009 m. gruodžio 7–18 d.) 14790/09	

**INFORMACIJA APIE KITŲ AKTŲ PRIĖMIMĄ
2009 M. SPALIO MĖN.**

KITI AKTAI	Balsavimas / viešai paskelbti pareiškimai
Tarybos išvados. Siekiant tvarumo: ekologiniu požiūriu veiksminga ekonomika įgyvendinant Lisabonos darbotvarkę po 2010 m. ir ES tvaraus vystymosi strategiją 14891/09 Tarybos išvados dėl ES geresnio laivų išmontavimo strategijos 14890/09 2009 m. spalio 23 d. Liuksemburge įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (TEISINGUMAS ir VIDAUS REIKALAI) 2969-as posėdis Tarybos išvados dėl Europos finansinės koalicijos ir nacionalinių finansinių koalicijų prieš vaikų pornografiją internete 11456/2/09 REV 2 Tarybos rezoliucija dėl sustiprintos muitinių bendradarbiavimo strategijos 14252/09 Tarybos išvados dėl strategijos siekiant užtikrinti asmenų, kurie Europos Sąjungoje nukenčia nuo nusikaltimų, teisių įgyvendinimą ir teikti šiems asmenims geresnę paramą 12944/09 + COR 1 + COR 1 REV 1 (ro)	

**INFORMACIJA APIE KITŲ AKTŲ PRIĖMIMĄ
2009 M. SPALIO MĖN.**

KITI AKTAI	Balsavimas / viešai paskelbti pareiškimai
2009 m. spalio 23 d. Tarybos sprendimas 2009/820/BUSP dėl Europos Sąjungos ir Jungtinių Amerikos Valstijų susitarimo dėl ekstradicijos bei Europos Sąjungos ir Jungtinių Amerikos Valstijų susitarimo dėl savitarpio teisinės pagalbos sudarymo Europos Sąjungos vardu 7746/09 + COR 1 ES pozicija rengiantis Pasaulinio forumo migracijos ir vystymosi klausimais trečiajam susitikimui (2009 m. lapkričio 2–5 d., Atėnai) 14501/09 Tarybos išvados dėl Europos Audito Rūmų specialiosios ataskaitos Nr.10/2009 dėl žemės ūkio produktams skirtų informavimo ir skatinimo priemonių 13702/09 Tarybos sprendimas dėl Europos Sąjungos ir Seišelių Respublikos pasikeitimo laiškais dėl EUNAVFOR vykdomo asmenų, kurie įtariami vykdę piratavimo veiksmus arba ginkluotus plėšimus, perdavimo Seišelių Respublikai sąlygų bei tvarkos ir dėl jiems po tokio perdavimo taikytinos tvarkos pasirašymo ir laikino taikymo 12190/09 + COR 1 + COR 2 (fi)	

**INFORMACIJA APIE KITŲ AKTŲ PRIĖMIMĄ
2009 M. SPALIO MĖN.**

KITI AKTAI

Balsavimas / viešai paskelbti pareiškimai

Ispanijos pareiškimas pagal ES sutarties 24 straipsnio 5 dalį

Atsižvelgdama į Tarybos sprendimą dėl Europos Sąjungos ir Seišelių Respublikos pasikeitimo laiškais dėl EUNAVFOR vykdomo asmenų, kurie įtariami vykdę piratavimo veiksmus arba ginkluotus plėšimus, perdavimo Seišelių Respublikai sąlygų bei tvarkos ir perduotiems asmenims taikytinų sąlygų bei tvarkos pasirašymo ir laikino taikymo, Ispanija, laikydamasi ES sutarties 24 straipsnio 5 dalies, pareiškia, kad dėl šio dokumento turinio ji turės laikytis savo konstitucinės procedūros reikalavimų. Šis pareiškimas netrukdo laikinai taikyti susitarimą, kaip yra aiškiai nurodyta Tarybos sprendimo projekte.

Suomijos pareiškimas pagal ES sutarties 24 straipsnio 5 dalį

Laikydamasi ES sutarties 24 straipsnio 5 dalies, Suomijos Respublikos Vyriausybė pareiškia, kad susitarimas Suomijai taps privalomas, kai ji įvykdys savo konstitucinės procedūros reikalavimus.

Tarybos sprendimas dėl Europos Sąjungos ir Seišelių Respublikos susitarimo dėl Europos Sąjungos vadovaujamų pajėgų statuso Seišelių Respublikoje vykdant ES karinę operaciją „Atalanta“
pasirašymo ir sudarymo

12538/09 + COR 1 (fr) + COR 2 (hu) + COR 3 (mt) + COR 4 (pt) + COR 5 (sl)

2009 m. spalio 26 d. Liuksemburge įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (BENDRIEJI REIKALAI ir IŠORĖS SANTYKIAI) 2970-as posėdis

Tarybos išvados, kurios turi būti priimtos dėl Portugalijos ir San Tomė ir Prinsipės ekonominio bendradarbiavimo susitarimo pasirašymo

14318/09

ES bendrosios pozicijos dėl stojimo derybų su Kroatija 14757/09

INFORMACIJA APIE KITŲ AKTŲ PRIĖMIMĄ 2009 M. SPALIO MĖN.	
KITI AKTAI	Balsavimas / viešai paskelbti pareiškimai
Tarybos sprendimas, kuriuo nustatoma pozicija, kurios turi laikytis Europos bendrija dėl siūlymo priimti regioninius veiksmų planus įgyvendinant Protokolo dėl Viduržemio jūros apsaugos nuo žemyninės kilmės taršos ir veiklos 15 straipsnį 14724/09 Tarybos sprendimas dėl Europos bendrijos dalyvavimo derybose dėl tarptautinio galimybės naudotis genetiniais ištekliais ir pasidalijimo nauda režimo įgyvendinant Biologinės įvairovės konvenciją 14456/09 + COR 1 2009 m. spalio 26 d. Tarybos sprendimas dėl Protokolo, iš dalies keičiančio Europos bendrijos bei jos valstybių narių ir Kinijos Liaudies Respublikos Vyriausybės susitarimą dėl jūrų transporto, sudarymo (2009/825/EB) 8127/09 + COR 1 (mt) + REV 1 (en) Tarybos sprendimas dėl Bendrijos pozicijos, kurios turi būti laikomasi Žvejybos šiaurės rytų Atlante komisijoje, nustatymo 13903/09 + COR 1 (lv) 2009 m. spalio 27 d. Liuksemburge įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (IŠORĖS SANTYKIAI) 2971-as posėdis	

**INFORMACIJA APIE KITŲ AKTŲ PRIĖMIMĄ
2009 M. SPALIO MĖN.**

KITI AKTAI	Balsavimas / viešai paskelbti pareiškimai
Tarybos bendroji pozicija dėl kai kurių palestiniečių laikino priėmimo Europos Sąjungos valstybėse narėse 13984/09 Tarybos sprendimas dėl Europos bendrijos bei jos valstybių narių ir Indonezijos Respublikos pagrindų susitarimo dėl visapusės partnerystės ir bendradarbiavimo pasirašymo 14028/09, 14032/09 + COR 1 + COR 2 (it) Tarybos išvados dėl dialogo su Indonezija žmogaus teisių klausimais užmezgimo 14519/09 Tarybos išvados dėl Jemeno 15113/09 Tarybos išvados dėl Gvinėjos 15064/09 Tarybos išvados dėl Uzbekistano 14735/09 + COR 1 Tarybos išvados dėl Sahelio regiono 15062/09	

**INFORMACIJA APIE KITŲ AKTŲ PRIĖMIMĄ
2009 M. SPALIO MĖN.**

KITI AKTAI	Balsavimas / viešai paskelbti pareiškimai
Tarybos išvados dėl Didžiųjų ežerų regiono 15061/09 Tarybos išvados dėl Afganistano ir Pakistano ir veiksmų planas šiose šalyse 14064/09 Tarybos sprendimas dėl pozicijos, kurios Europos Bendrijos turi laikytis Bendradarbiavimo taryboje, įsteigtoje Partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimu, nustatančiu Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Ukrainos partnerystę, priimant Rekomendaciją dėl ES ir Ukrainos asociacijos darbotvarkės įgyvendinimo ir Sprendimą dėl jungtinio komiteto įsteigimo 13881/09 Tarybos sprendimas dėl Europos ir Viduržemio jūros regiono šalių susitarimo, įsteigiančio Europos bendrijos bei jos valstybių narių ir Sirijos Arabų Respublikos asociaciją, pasirašymo Europos bendrijos vardu ir tam tikrų jo nuostatų laikino taikymo 9921/09 + REV 1 (et) + ADD 1 + ADD 2 + ADD 3 + ADD 3 REV 1 (cs) + ADD 4 to 10 + ADD 11 + ADD 11 COR 1 (es) + ADD 11 COR 2 (el) + ADD 11 COR 3 (hu) + ADD 11 COR 4 (sv) Tarybos išvados dėl Afganistano ir Pakistano 14576/09	

**INFORMACIJA APIE KITŲ AKTŲ PRIĖMIMĄ
2009 M. SPALIO MĖN.**

KITI AKTAI	Balsavimas / viešai paskelbti pareiškimai
Tarybos sprendimas, kuriuo nustatomi Europos plėtros fondą finansuojančių valstybių narių finansiniai įnašai (2009 m. 3-ioji įnašų dalis) 14653/09 + COR 1 Tarybos išvados dėl Šri Lankos 14619/2/09 REV 2 2009 m. spalio 29 d. baigta rašytinė procedūra Tarybos sprendimas dėl Europos Sąjungos Tarybos generalinio sekretoriaus-vyriausiojo įgaliotinio bendrai užsienio ir saugumo politikai paskyrimo laikotarpiui nuo 2009 m. lapkričio 1 d. iki 2009 m. gruodžio 31 d. 15016/09 Tarybos sprendimas dėl Europos Sąjungos Tarybos generalinio sekretoriaus pavaduotojo paskyrimo laikotarpiui nuo 2009 m. lapkričio 1 d. iki 2009 m. gruodžio 31 d. 15017/09	